

Isnah! diwreis nedelā.
 Redakcija un ekspedīcija:
 Zeltgawā, Kāngihferu eelā
 № 14.
 Studinājumi
 maksā 8 kap. par shtu
 rakstu rindinu waj tās
 weetu, preefshpufē 20 kap.

Latweefchu Awises.

Maksā:
 Zeltgawā fanemot — par
 gadu 2 rbl. 20 kap., par
 pusgadu 1 rbl. 20 kap.,
 par gada geturkni 60 kap.;
 pa pastu preefshpufē — par
 gadu 3 rbl., par pusgadu
 1 rbl. 60 kap., par gada
 geturkni 90 kap.

„Latw. Aw.“ war apstellet un studinajumus nodot:
Zeltgawā: Ekspedīcija, Kāngihferu eelā № 14. **Leepajā:** G. Boegedinga graham.
 pahr., pee tirgus platšha; M. Pēterfona graham. pahr., Julianes eelā № 40. **Spilh-**
tes pahr., Seena eelā № 1; Nummerga namā, Jaunajā Zuhmalas eelā № 12;
Shmana-Muhjes graham. pahr., Bahnušha eelā № 36; M. Sēhrdeena pahrdo-
 tawā, Bahnušha eelā № 12; strahdneeku namā pee ofas. **Bauskā:** Drengera,
 S. Stepermana un Veitlanta pahrdotawās. **Zukumā:** J. Wirgala graham. pahr.
Talfoš: G. Towa graham. pahr. **Kuldigā:** Westhorna graham. pahr. **Wentšpiti:**
 Antmana graham. pahr. **Saldū:** Fr. Krumhina un A. Ringait-Wēhja gr. pahr.

80.
 gada-gahjums.

„Latw. Aw.“ war apstellet un studinajumus nodot:
Dobelē: Kumala grahamu pahrdotawā. **Bez-Muzē:** Kermana grahamu
 pahrdotawā. **Shagare:** Zigfohna lechnogulditawā. **Rigā:** Gādera drufā-
 tawā, Palejas eelā № 3; Šōrfšhelmana grahamu pahrdotawā, Seelā Smil-
 ūchu eelā № 29; Kapteina grahamu pahrdotawā, Seelajā Rēhniņu eelā
 № 10; Freija grahamu pahrdotawā, Seelajā Rēhniņu eelā № 28; **Aliberga**
 grahamu pahrdotawā, Almemu eelā № 16. **Wshellejumus** peenem bef tam
 ari wehl daufs žitas grahamu pahrdotawas, draudshu mahžitaji un žiti „Lat-
 weefchu Awises“ labwehti kursemē un Wshemē.



Owaika tabakas fabrika J. W. Gussew Rigā (firma dibinata 1852. gadā),

tuzas isstrahdajumi pagahjušha? gada isstahde apbalwoti ar **leelo šudraba medali**, zaur šho pagodinās wispahrībai pašnot, ka wina jau isgatawo
 fawus fabritatus ī wislabatās swaigās 1900. g. raschojumu tabakas, ar tejamu patihšanu smarshu un tadehl luhš god. smehletajus, pahrleegi-
 natees no šho winas isstrahdajumu, tā
lapu un greesta Dafuna sem etiketes „Kugis Nr. 8“ un it ihpafhi Schwizenta sem etiketes
„jachtneeks“ augstākā labuma.

No 1. aprila lihds gada beigām
 „Latweefchu Awises“ maksā: Zeltgawā fanemot — 1 rub.
 70 kap., ar preefshpufšanu pa pastu 2 rub. 40 kap.
Administracija.

Muhšu tautas dwehseles traipekli.
 No Sunchena.
 (Beigums.)
 Es reisi runaju ar kahdu wezu mahžitaju par muhšu lau-
 ūchu garigo dshwi. Tas, pasihdams labi fenalos laikus un pee-
 redsedams tagadejos, teiza: „Ko lai dara? Neisglīhtiba atnes
 mahžitajibu, bet muhšu tagadejā isglīhtiba atnes netizibu.“ Sa-
 protams, ka tas shtemts uš pawirsho, tā faukto jaunlaidu mo-
 des isglīhtibu, kura itin tā mode pate, wifu to, kas wezs, no-
 ahnda, un melle arweenu to jaunū, newaižadama, waj tas ari
 labs un derigs. Bet tizibai un religijai ir wifu laiku wezums
 un muhshchigs jaunums. Ta naw mehrojama ar laiku, ar mo-
 des oleti. Tomehr jaunlaidu modes isglīhtiba paaugstinās pahri
 par religiju. Wina padarās par elta deewkli, itin tā Betekšs
 šala: „Tautu wibu tagad stahw leelais deeweklis mode ar
 šawu kulturu, wīnsh ir tas, kas tagad japeleuhš, preefsh
 kura jasklānds, kuram wīšas weetas un ari tizibas leetas jarunā
 beidšamais gala wahrds. Un wīnsh runā — tas naw nefahšs
 isglīhtots zilwels, kas wehl war turetees pee wezās basnizas
 tizibas un bihbeles. Kamehr zilweze wehl bija behrnu autōs,
 tamehr gan basniza, to aushnot, tai wareja stahstīt teikas un

mahzibas. Tagad zilweze pilngadiga, nu ta pate nospreech,
 kas tai wajabšigs.“ — Un to nu šhi modes isglīhtiba no-
 špreech? Wina atmet kristiga gara mahzibas. Tomehr wīš
 pasaules gudratee atshiti un paschi netizigatee newar noleegt,
 ka Kristus mahziba un darbība ir wīšas zilwezes augstākā pil-
 nība un kreetakee ideali. Kas melle žitur pilnību un idealu,
 tas nomaldās tumšībā. Kas negrib šelot un klawst Kristus
 brahšu mihlestibai, kura žihnās pret naidu un wīšemu pošta nei-
 titumem un wahjibām, tas rok lapu pateesibai un wīšem tautu laimei.
 Šchahdi jaunlaidu modes isglīhtibas upuri fastopami ari
 pee mums. Atradišim ari muhšu starpā daubsumu jauneku,
 kuri, pagahjušchi dāshus godus skolā, palahjušchi kaut kahdus
 gabalinos īf Darwina, Fogta, Molešhotia, Portmana un ži-
 teem, nu domā, ka teem jau wīšas isglīhtibas spehls un wara
 pagelt eedomības schēhpus pret debesim un greest fawas schauhu
 pilnās kruhtis pret bihbeles un basnizas pamateem. Sastopam
 daubšus, kuri eedomības alkibā neredš bihbelē wairs muhshchig-
 nās pateesibas gaismu, bet grahbsta un melle pehz peebauschā-
 nās almineem, ar kureem tee zer trahpit pašchu Deewu. Šemu
 pats dshrejis daubšus no teem jautojam: Kas gan war bih-
 belei tizet? Wina jau nesaetās ar sinības pateesibu? Kā gan
 wareja pirmajā pasaulēs deenā buht gaisma, kad faule tapa
 radita tikai žeturtajā deenā, un mehš tal sinam, ka gaisma nahf
 meenigi no faules? Kā Mošus wareja Arona leeto šelta teku
 fahbedfinat par pelneem, kur tal kihmija peerahda, ka šelts naw
 fahbedfinat? Kā wareja Wileama ehshelis runat, kur mehš re-

djam, ka ehshelim nawa tas nelab eefpehjams? — Kas nu lai
 uškaita wīšus šchos aplamos jautajumus, šchās greišās domas,
 uš kurām to špreedumi atbalstās? Mehš sinam, ka pee teem
 appreefšajeem wīšs rahdās apgreests, un ka bihbele, pehz basni-
 zas tehwa Augustina isteikuma, ir itin tā uhdens, kuru jeh-
 rinsh weegli isbreen, bet kurā kameelis noslihsti. Un schahdi
 „kameeli“, schahdi „apgreesti“ pee mums ari peemihst un wīnu
 štais, man leetas, wairojās. Man sinams gadijums, kur kahdā
 wīdejas schēkiras skolā leels bars skolneeku nonehmees neapmellel
 religijas štundas. Tas notizis pee mums. Šchee weeglprahiti-
 gee nu isnešā fawas domas un weeglprahitibu pa mahžām, pa
 šestām. Dās ir nejahles kweeshōs, tās ir bedšigās ischuhškas
 laushu lehgeri, tee ir Žuhdaji mahžeku pulkā. Kur tee šper
 fawas kahjas, tur negantiba peenemās. Laudis top schaubigi,
 weenalshigi pret tizibu un saudē šawu Deewu, šawu shtetumu.
 Šafat, kas gan žilwels bef Deewa? Waj nelaimigāks un
 kaunats par to maj wairs domajams? Nawa tam wairs ap-
 sinas balša, nawa zerības uš muhshchibu, nawa štipruma un at-
 balsta dshiwē. Nawa wījadšigs schahdi titumego juhtu, nawa ja-
 klauša tam brahšu mihlestibai. Wajadšiga un tihtama tam
 besdarbiba, haudijumi, wala kahribām. Un tā rodās dshējraji,
 nefshchitibas kalpi un noscedšneeki. Manams tas ir.
 Man schehl, ka šho nelaimigo daubšums nawa apshime-
 jams ar šaitkeem. Tee buhtu wistizamanatee leezineeki, tee
 brehstu tā shbeka afins. Bet warām pašit šchos nelabos
 šofus pee wīnu augteem. Moralas juhtas ir pee mums gah-
 jušhas majumā. Netikumiba wairojās. Šhrkailības behrnu
 štais gadu no gada peeaug. Behrnu šlepawības paleelinas.
 Netikumiba mantotas šehrgas isplatās. Dshēhšana neet ma-
 sumā, kam gan, eewehrojot uš muhšu turības un swabadības
 peeaugshānu, wajadsetu notiift.
 Un kamdehl tas tā? No kam tas? Kaut ari atbildes un
 eemelus tur warēs raft dāshadus, tomehr, man schēket, šwari-
 gatee un leelakee buhs: nawa titumības juhtām un garigajam
 špehtam wairs ihsta pamata un pareišas gaismas. Wīšuwēhtā
 weeta, kur muhšu dwehseles godiba mahjo un širds shtetums
 peemihst, mums šudufe. Mehš to atshahjušchi. Mehš sinam,
 ka Deewa pirkšis ir wīšū tautu gaitas mahitajs un to wehtu-
 res rakšitajs. Un wai tai tautai un šemei, kam tas šuhd!
 Šho nu buhtu runajušchi par teem tā fauktajeem jaun-
 modes isglīhtibas weeglprahitigajeem aflajeem kalpeem, kuri ir
 itin tā reebigs traipeklis muhšu tautas dwehšelē, kuri tā ap-
 raudama parahdiba rehgojās muhšu dshiwes gaitā.

Paspahrnē.
Origalis.
 Iffihmeis J. Št—nš.
 (Beigums.)
 Krodšneeks bija leels škopulis un nepawīšam neereedšēja
 nabagus. Pirmām kahrtām tadehl, ka wini krogū cenahfshchi
 neta netehtrejot, bet wehl „aishnot daku no istabu šituma pro-
 jam“. Otrām kahrtām tadehl, ka ubagi neta neštrahdajot, bet
 wehl nelaunigi ušbahschotees žilwekam. Un ja wineem neta ne-
 dodot, tad wini wehl apšogot.
 Tagad nu wīnam bija eewehrojams eemelis šawu šchulti
 pahr nabageem isgahst.
 Bet tad krodšneeks bija attaišjis durwis un eeraudšija
 Origali, tad druhtu tā tā isbrihejšs un apjuta. — Tas to-
 ūchu pašchu žilwels, Origalis... Bet dāshchreis tee godigee
 tew isgreesh wehl leelatus šulumus un tad tu wari tikai pa-
 ūhšhatees — krodšneekam azumiršli isštrehja zaur smadšenēm.
 — Labmalar, lungs!... Nemaš negribeju sagt... pah-
 raf isšalžis. Kahdu gabalinu maišes, kundšin!... Luhšfu —
 apschehlojatees... — Origalis pa tam paspehja jau raudu-
 ligā balfi luhgtees. Wīnsh tagad stahweja plahna wibā, ar
 augschup pazeltām un fakruštōtām rokām, it kā pee luhšchā-
 nas. Wina balfs drebeja un isklaušjās pehz fadausita poda
 ššanas.
 — Oho, wezais šahf jau leegtees! Nu, brahlit, tahdas
 runas jau šen no tahdeem tehwineem, kahds tu efi, mums
 pasihstamas! Nesaimo wehl Deewu! Waj nu kahdam ni glu
 azis eepuhiti!... Wezs žilwels, drihs buhs jastahjās Deewa
 preefshā un wehl šog!...
 — Es negribeju sagt, kundšin!... Origalis eekrita
 štarpā. Bet krodšneeks elšdams dshrdinaja tahkat:

— Pag, pag! te ir žilwels, kas wīšū šmalši redšja! —
 Pee šcheem wahrdeem wīnsh rahdija uš winam blatus stah-
 wofcho un smihnofcho meitu. — Tu gribeji nošagt wīšus
 grahpjus no krahšns! Un tad nu temi peeker, tad „es negri-
 beju sagt!“ Tahdi deenas sagti, te wasajās aplahrt kā baroni!
 Kas tahdeem netaišch... isgulās labi, pastaigā, ja tihl, un
 paehbushchi tā lungi. Bet lerees, brahlit, pee darba!... Ša-
 lat „man kahja, waj rota šahp, šemu nespehžigs.“ Ja kurech
 tad ehdam maiši bef garofas! Wīšī ešam Deewa žilweli...
 wīšem mums japuhlās... Deewam deenas sagt ir leels
 grehšs!...
 — Kur lai, kundšin, strahdaju. No ta laita, kur šewina
 un dehlis nomira, — lai Deews meelo wīnu dwehseles — ne-
 ešmu jau wairs wēfels... Wei—hei—ei! — wīnsh šmagi
 nopuhšās. — Kad Deewīnsh drihsaki šawahktu...
 Bet krodšneeks šahka atkal wehl šarbatā balfi.
 — Nu, draudšin, ar tahdam runām tu mani neatmihtšit-
 nafi... Tur wēlīga šobu klabinahšana... Bet atbildi man
 ihfi un štrupi, kadehst tu gribeji grahpjus sagt? Kur tu buhtu
 wīnus lizis?
 — Wīšs neeki, kundšin, meitas isdomats! Cenahju, ne-
 weena neredšēju istabā. Pagahja jau pusštunda. Domaju —
 žilweli aishmīrshchees, war jau grahpis peedegt, eefchu apmaisi-
 ūchu. Bet te šchi tuhliht klafinat: „tu šaglis! tu gribeji muhs
 apšagt!“ un pee kunga eefchā. Wīšs neeki! Kur lai nespehžigs
 žilwels waretu grahpi neš... Kundšin, kahdu gabalinu maiši-
 tes. Šchodee neta nelaimēju... apschehlojatees! Deewīnsh
 jūms to, ko nabadšinam dod...
 — Klusu! Atkal jau penteret! — krodšneeks eekleedšās,
 kratidamees pee wīšas meefas. — Es šawus kalpotajus pa-
 šihstu kā pats šewi! Tee nelab nemelo!... Tā tad tu leedšees.
 Efi pelnījis, lai temi teefām nodotu! Bet nu — neefmu jau
 tahds plehfona kā žiti. To tikai es tew peefaku, ka turpmat

manā pajuntē wairs nerahdees! Šemu tew jau to daufš
 reišes fajjis. Bet šchoreiš buhs par wīšām žilwem reišām fazits!
 Tagad mairaf ne wahnda! Wīšem žilweteem tā preefsh azim
 melot un leegtees! Bestaunās tahdi!... Nu! ko nu wehl
 gaidi!... Eet! bef kaweshānās!
 Origalis raudšija wehl luhgtees.
 — Selta kundšin! kahdu drumstalinu maišites! Tā gribās
 ehst! Šelshas gandrīhs raun ahra... apschehlojatees. Teem
 nabadšineem tātshu japahrteel no tam drumstalām, kas no
 fungu galda... Ei—hei—hei—ei! Dshiwus lihds mahžām wairs
 nepahreeshu... šelta kundšin... — Wīnsh peenahja dāshus
 šofus klahat un šahka luhgtees kā šihkonis, kurech kraštu gan
 redš, bet jau pasaudejis žerības wīnu šafneegt. Bet krodšneela
 gihmi neweens pantinsh nepahrgrošjās luhšejam par labu.
 — Waj gribeji, lai aif aptalles temi isšweesh ahra!
 Šagleem un wasankem man maišes naw! „Es nomirshu
 badā.“ Manis dehst tu jau šen wareji nosprahgt! Tu jau tā
 efi dewinus gabus nahmei parahdā! Na, nekurfki wehl, jeb...
 Krodšneeks pašampa no krahšns bihtstaki un ar wīnu
 draudeja Origalin, bet tuhliht roku nolaida ari uš leju.
 Origalis noprata, ka pee šcheem lautineem ar šawu daubšo
 plahpachānu neta nepanahšs. — Wari buht wehl laimigs, ka
 tawu kahdu pameta wēselu — wīnsh nodomaja.
 Wīnsh usmauza atkal galwā šawu bešo jehreni un uš
 rokām duhrainus un tad, wehl itā jautadams, mehmi, bet zee-
 shchi pahris šekundes noluhštojās krodšneekā. Krodšneeks isgah-
 šees stahweja un ar nepazeetibu gaidija wīnu aisejam. Meita
 rihtojās gar šawu krahšni, bet paretim ufmeta ari šchihšbus
 štateenus Origalin.
 Būfetes istabas durwis bija isnahfshchi ari abi krodšneeka
 dshējraji. Wini deekošanās un grihtojās, gan uš preefshu, gan
 ari uš šahneem.

Wer nu ir ari wehl zitadi, fcheem vicmajeem libhfigi, muhfu tikumigās garigās dšihwes postitaji. Tee ir weegpbrahtige pafauls behrni. Wini gan nawa bafnizas un bihbeles faimotaji un atlahiti nininataji, tomehr bafnizas balhs un bihbeles mahziba teem fwešča un weenalbfiga. Tee ir tā pafudufčas awis, tā neaugligi kofi. Besjuhtigi tee ifturās pret křitiga gara tikumeem, aulfii pret wiřu, kas naht no religijas fhepja, pret ūchihsto mihleřtibu, pret nefawtigueem pařhaisleedfugeem darb-
beem un noluhfeem.

Ari ūcho besjuhtigo un weenalbfigo fařtopams leels dau-
břums; wehl wairaf neta augřdřup mineto netizigo, pawirřčas iřlihtibas un iřta prahta truhřuma upuru. Un nelaimigi wini tapat tā pimee. Ari teem nawa awota, iř fura tee řmel-
tos tikumigās juhtos fawai dšihwei, mahzibas un řpeřhu fawai apřinai. Tee ir wehrgi, furus ūtrahdat peespeeřh truhřums un no nofeegumeem attura liřums, řods un ūetums.

Āa religifajās juhtās deefgan leela weenalbfiba un dau-
břums lauřđu maf fauřt garigu wajařbfibu truhřumus, par to lai aifauts man peeweřt dařđus faktus un nowehrojumus.

Wispirms te minams fahda draudřes gana eewehrojums, furřh ruřpigi raudřjees fawas draudřes un tautas garigās dšihwes parahđidas un gaitā. Wina nowehrojumi fařtas ar wina gariga amata fařtumu 1859. gada. Taja laika wina deewgalbneeku řkails bijis ap 2300 perřonu un wiřa draudře nebijis neweena, furřh, mafafais, reifi gada nebuřtu daudrijis řwehto ūakramentu. Tagad deewgalbneeku řkails pamafinajees uř 1700 perřonu, lai gan draudřes lořeku řkails pawairojees, un fařtopams ari daudř tařđu, kas jau 5—10 gadu nam nař-
fuřđi netaf pee deewagalba, faut ari tas teem atgařđinats. Tapat ari mihleřtibas dahmanas labdarigeem mehrkeem un no-
luhfeem gařjuřđas mafumā, faut gan draudřes turiba un pař-
tiziba wairojuřes.

Šchis faktus nu gan laifam nebuřs itin wispařrigrs, tomehr wiřđ ruda behđigi un nopuřđamees par muhfu garigo eef-
řeje dšihwi un, man řhřee, es netaf nealořđos, teifdams, fa muhfu dšintene buřs daudř tařđu draudřđu, kas ar augřđ-
mineto nowehrojumumu mehrojamas.

Weidřot wehl man japermin fahda parahđiba, kas ari war leezinat par garigu wajařbfibu neewehrořđanu. Tas ir, fa ga-
rīgi rařti pee mums netop peenahřigi řeeniti un lařti. Āir-
mās grařmatas pee mums bija gariga, křitiga ūatura, jo muhfu pirmee grařmatu tehwi bija mahzitaji. Wehl 1864. gada rař-
neefs Āaris Allunans, iřdodams ūawu „Seřtu, dabu un pa-
faulř“, teiz, fa Latweeřcheem uř 10 garigām grařmatām nař-
řot 1 laiziga. Domehr garigo grařmatu daudřums peerařđija, fa winas laudim miřlas un wajařđigas. Zitadi nu tagad. Mehřs jau tā eřam fuřtri labu grařmatu lařtaji, bet pawifam laifki eřam raudřitees un mahzitees garigās grařmatās.

Man te uřliħmejams gabijums, kas eewehrots fahda pa-
gařta. Tur 84 mahjās (titdaudř mahju pagarā) bija fařtopa-
mas 17 bihbeles, 24 Āaunās Deribas, 13 žitadas garigas grařmatas. Wairaf gan bija dšeeřmu grařmatu, dařđā mahjā 3—5. Ja nu mehřs widus řkaitli ūatrās mahjās nořafam uř 4 familijām, tad uř 336 dšimtām peewestais grařmatu řkails iřdalās wiřai neezigā ūamehřā un nebuřt nepeesřđir deewbiřigu lauřđu ūawu, tā tas noteef žitās weetās, peemehřam Āomijā, fur uř ūatru dšimtu reřkina 4—5 garigas grařmatas.

Rupat minetā nowehrojuma řinas ūakrařtas ar pagarā řkoleeku palihđřibu un ir itin drořđas. Un faut ari winām nawa wispařrigrā plařđuma, tomehr ari winām ūawo řwars un nořime.

Šchajā pařđā weetā wehl japeemin tas, fa pehđejā laika fařtopam weenalbfibu, remdenibu un besjuřtibu wispařrigras labdaribas darbōs un leetās. Mums naw wehl pařđu želtas

wahjprařtigo, nelaimigu behruun žitas tamihđřigas patweř-
mes. Un welti muhřs awifes un žilwezes miřłotaji žilweli aiz-
řina un řubina palihđřet muhfu nabagajeem nelaimigajeem brařleem; mafums řirřđu un rolu atwerdās ūeteju waimandām. Rařđā aplořđanā ūařw pee mums řkolas, dařđreif ari bafniz-
zas un ihpařđi pagarā nepeřđigeem un ubagi? Ar ūawu un ūehlumu mehřs dširdam laikrařtōs ūařřtam, fa řchos nelaimi-
gos daudřās weetās pařrdod uřtrupē mitinatajeem, tas ir tař-
deem, furu par wismafako algojumu apnemās winu ūařra muh-
řča dšihwibu uřturet un pařargat no badā nomirřđanas. Pa-
řařhwigi mehřs lařam řinas un řkailus par řinteem nelaimigu aflu, furu, mehřmu, řpataligu, řkroplu, wahjprařtigu žilweku, furu iř behđu tumsības un dšihwes řalnas tā wisluřłatee liřtena řehřdeeni pret mums rořas iřřteepuřđi luhđās: nařfat un pa-
lihđřat mums! . . . Kas pađara muhfu aulfis til furas, fa mehřs til wiřai maf dširdam řchos řehřlos luhđřeenus? No ūam gan muhfu řirdis afmena ūetumā, fa řcho nelaimigo ařaras tās maf ween atmiřřtina? Šłowi un nabagi mehřs neřam. Mums netruřřti libhřeku aifmafkat řakumu balles, deřas un iřpreeřa-
řđanas řweřřtus. Mehřs nopeřřam tuřřłotořdeem řtopu brand-
wiřna un muzu alus řchuřpořđanai. Mehřs iřdodam daudř, daudř naudas řpiřđořđai lepnibai, řwanigam godam un řwa-
dřořđai bramanibai: mehřs eestihpořam pirřtus řelta riņēds, mehřs apjořđam wehřderus řelta řehđem, mehřs darinam un eetehřpamees modes uřwalkōs u. t. t. Bet peepildit křitigas žizibas augřtalo baulfii — miřlet řawu tumaku, tam ūalpōt un palihđřet, tur mums nawa řpeřta un grības. Un ūapeřđ tas? Mums nawa Křistus mihleřtibas. Deems ir mihleřtiba. Āam nawa mihleřtibas, tam nawa Deewa, tam nawa neneefa.

Apluhlojuřđi un pařruncajuřđi wiřu augřđmineto, mehřs itin dabigi wajařim pehř eemeřleem un řehloneem, no ūam pa-
niřřti un newairojās pee muhfu lautas dwehřeles křitigas žiz-
ibas řmeřtums un gōbs; no ūam rođās netiziba, žizibas ninina-
řđana, waj ari besjuřtiba un weenalbfiba pret to.

Gemeřli te dařđadi un atbildes uř tam ūareřđiginatas un fařřketinatas kopā ar žiteem muhfu dšihwes apřařřkeem un fuřřibām, kas riřlořās un parahđās tā weidotaji muhfu gaitā, muhfu attihřtibā.

Es nu gan juřtos itin apweerinats, řinadams, fa wiřs řche runatais buřtu aifneřmis ari weenu waj otru řirdi un to ži-
lajis raudřitees netizibas negantibā un žizibas besjuřtibas pořtā. Jo řirdij, furu radifees ařřina, radifees ari griba lihđřitees un glahbeju rolu uřmeřlet. Kas ūawles mirřđumā atwehřs ařis, tas ari ūawli eeraudřis.

Domehr nu pameřđināřim ari atrařt un apřtatit řchos ūai-
řigos řehlonus, pařřpreeřđami, kas mums buřtu darams, lai řche ūawnee eřřřđđi taptu iřniřđinati iř muhfu garigās dšihwes tiřruma.

Āa pirmāis lihđřeklis řche buřtu minams tas, fa waja-
dřetu ruřpetees eeraudřinat tagadeřam un nařłamām audřim iřta křitiga gara un žizibas řweřřtuma řeeniřđanu un mi-
leřřibu. Šchāi řeeniřđanai, řchāi mihleřtibai buřtu jatop par muhfu tautas dwehřeles un řirdis ihpařđibu, eerařđu, liřumu un mehřři. Winau jabařt baulfibai un apřinai, kas rařřita ūatrā prařtā.

Un řcho labo řwehřtigo darbu daritaji pee mums war buřt weřaki, mahzitaji un řłotaji. — wiřas mahjas, bafnizas un řkolas.

Rařđs řlawens lauřđu un dšihwes pařņejs ūata: „žilweks ar wiřām řawām garigajām nn meeřđigajām ihpařđibām ir eedřimtu řpeřđu un audřināřđanas auglis.“ — un pee tam wehl eerařđu ūalps un preeřřřiřmju wehřřas, es peeřřimeju. Audřināřđana ir wehřřā dšihwes laimās burās, kas to aifřen waj nu ūařrotajā laimibas řeme, waj pořta kliniřs.

Tai pametam ařis uř muhfu weřakeem, fahda rařđās kři-
řtiga audřināřđana muhfu mahjās. Behru mehřs gan mođās lařti mahzitees „pařturu grařmatās“, „uřbiheřłites“; laulās nořkairiti „galwas gabalūs“ un „pařtarūs“; bet behru řirdim un prařtam peeřđamas mahzibas peemehřōs un ūařřřindōs neteeł dotas, behru garam wajařđigas preeřřřiřmes un křitigas eerařđas neteeł rařđitas. Āā lai wehřis, rařpōdams pats at-
patał, war mahžit řawu behru uř preeřřđu dořes? — Āawa mans noluhřs řcheit uřřkairiti muhfu mahju křitigas audřina-
řđanas truhřumus un wajařđibas. Peeminu to ūifai iřři řchās reifas wajařđibai. Wairaf par to runařim žitā reifā un ūawā weetā.

Āaraudřřimees wehl muhfu řłotajōs un řkolas, tā tur řařw ar křitigu audřināřđanu. Bijis pats par řłotaju wai-
rařās řłolās pee dařđadeem řłotajeem, waru pats iř ūaweeem peedřřiwōjumeem leezinat, fa mehřs fařtopam daudř, daudř řło-
tajus, furu par ūawu un negodu řawam řeelajam Meeřřaram Āařřumahžitajam. řłotaja amats nawa ūařđajams ar mehři un wahřdeem, bet ar preeřřřiřmi un řirdi. Al Deems, žif daudři mehřs eřam itin tā řeřuiti žitadi wahřōds, žitadi darbōs. Mehřs aifleedřam behřneem lamatees un ūautees, bet pařđi tos buřmās lamajam un řodam; mehřs eeteizjam behřneem řařřigas un řařřigas dšihwes labumus, bet pařđi plihřejam, trumpořam un dšihrojām; mehřs eefafam behřneem řināřđanas preeřřđ rewifřjām, řagatawōjām tos uř eefameneem, bet mehřs neemahžam teem tikumu preeřřđ nařtama muhřđa gaitas, mehřs neřagatawōjām tos preeřřđ dšihwes; mehřs ařřařđjam tos pehř řindām weenus pařđus nedarbōs beř uřraudřibās; mehřs fuřđamees par řawa darba gruřřibām, par newaku, par no-
gurumu, bet mums atleef deefgan laika meřlet řildas ar pa-
gařta weetneekeem. Mehřs ūařđajam řawu amatu ūifai naudu pelnibām un meřłedām. Bet nu tikumi un dšihwes gudřiba, fura aifweđ pee řwehřtibas, nawa par naudu eedōdami. Teem žanařt no řirdis pařđeem beř malřas, beř peespeeřđanas. Āā ūifai řłola warēs behru dwehřlees labos diřđtus uřdehřřit un uřaudřinat par řpehřigeem řeedu ūokeem, jeř winu řirdis neřařles iřrawet un nomahřti. řłola lai papilda un iřłabo to, ūo behř-
neem demuřđi winu weřaki un pař wifām leetām, lai neřłolo ūifai behřna galwu un mehři, bet wina řirdi un dwehřřeli.

Atleef nu mums wehl paraudřitees uř muhfu bafnizas ee-
řpaideem un mahžitaju darbeem křitigas žizibas uřtureřđanā, wairořđanā un řiprināřđanā. Ir řinams, fa bafniza un tās eerehđni ir bijuřđi aifweenu un ir wehl tagad muhfu křitigas tikumibas audřinataji. Taja řinā teem wisuřřimā weeta un řpehřs. Domehr lai neřaunojās un nebrihnās, ūad es te peeminu, fa dařđi no teem nawa deefgan deřřigi Křistus awiřu un jeřru gani-
taji un miřłotaji. Neweens amats jau neřařa titdaudř gariga řpehřa un řirdis řchihřtibas, tā mahžitaja. Neba welti Āawuils teiz, fa tee gruřtalu řpreeđumu dabus. Mahžitaja mahziba un rořai jařłaudřina un jařłan ūatrā draudřes řeřtā. Ir gan jau daudř daris un teef ari wehl tagad, bet war jau ari wehl wairaf. Behru deewtalpořđanas pee mums allařđ neteeł turetās, tā tas žitir teef daris un atneř řwehřřibu un labu mahzibu jau-
najām dwehřleem. Behru pařřłauřřināřđana mahju křitigas mahzibās teef iřdarita reifi), faut gan pee tās mahžitaji ūatřřtos ar behřneem un to mahřem un waretu tos pamahžit un řiprinat wiřa laba ařřiřđanā. Žif man řinams, tad Āiřřemē dařđās weetās mahžitaji řchahđas behru řapulřes noturot iř mehřřđa un tām eřot leeli panahřumi. Křitiga gariga ūatura grařmatu biblioteku pee muhfu bafnizām pawifam naw un neweens ari nemehřgina tās eeriřřot.

Āar řchahđām bafnizas bibliotekām man japeemin řcheit pařřis wahřdu. Latweeřđi ir deefgan leeli grařmatu řeenitaji. Āadara ūifai wineem tās peeēřamās. Uř laufeem nu gan at-

*) Šchis pařřmetums uř muhfu laifcem newar lařga řimeeřes. Red.

— Āai—i re—đi til—ai, weęais řui—i—liř! Wehl ne—gri—bēs eet, ūad řungs řcho ūai—i—da. Es ūař—đ—ar řen ūař—u buřtu řobus iřta—a—liř! eeruhřās weens no wi-
neem, ūad řrigalis bija gataws jau uř eeřđanu.

Kas wiřs gan nemaiřřās řchini břiřđi řrigala dwehřleē, Āur bija naids, řehlums, iřmiřums — wiřs řamafřis weenā ruřřtā juřřli. Žif til ařtri ween wareja, wiřđ gřiweja ař-
řařt řchos neřchēřřigos laudis, ūureem řirdis weetā bija aulfis afmins. řirdis řrigalim dauřřjās tā řařřaups putniřđ, bet ūařđā bija ūaut kas eepřuřđis, ūařđs leels ūeets un ruřřts. Do wiřđ newareja un newareja noriřt. Āaifam ūadehř, fa řařłauřđajam wehřderam preeřřđ wina nebija til daudř telpas.

Āad řrigalis iřnařza uř řroga leewenitēm, tad winam preti puhta pamihřřis, bet řiřps řeemela wehřřā un no debeřim břiřđinaja leelas řneega pehřřlas. Āaifs bija ūapis iřři tumsřs. řrigalis to wiřu ūoti meř eewehroja. Āaifř arweenu wehl žuta, fa aif muguras winam bija ūaut kas neľořđs notizis un wiřđ žentās to aifmiřřti un řařřt aifal řařřtigi domat. Āa wina meeřu arweenu wehl pařřreřđu ūařřas ūraumes. Šchis ři-
řumes ūařđās labajā rołā. No ūureenes winas eefřeřđa galwā un tad no galwas pa meeřu řemē. Weidřot řchis ūraumes wais neřřeřđa un řrigalis tad řařđa řaifjuřt aulfřumu. Āaifř apřařđās, lai aifpogatu labaki ūawas wiřdřehřes un řageltu augřtalu ūařđořa apřařřiti. Un apřařđajees wehl reifi wisapřařt, papreeřřđu atpatał, fur palika řrogs, un tad pa labai un řrei-
řai, fur ūifai iřřteepās Āaji řneega laufi, wiřđ řařta řumpe-
neem řoliřcheem difat atkal ūařłat — uř mahjām. Āiřđi mah-
jām wehl bija pilnas diwas meřřis. Āeřři řrigalim waja-
dřeja eet pa leelřeku, furřđ aifgahja prořam uř riřta puři, un tad pa řreiři nogreēřtees uř mahjām, pa mařu neeēbrauřtu řelinu.

Āa břiřđi ūaifřjās negaiřs uřnařt, řrigalis netaf neee-
wehřroja. Āaifř ūifai manija miřřto řneega řařřtinu řem řa-
wām řařđam un warena iřřařřumu mehřdeē. — Āaut ūifai břiř-

řaki taptu mahjā, tur wiřđā wiřē buřs fahda garofina, ūo uřřot — wehl puřřtundu, warbuřt druřtu wairaf, un tad buřs žela gals.

Žif ařtri laifs bija pařrgrořřjees. Mehřeni řiprais, bet ařais riřta wehřřařđi bija pařwehřrees par řipru řeemela wehřđu. Āaifř puhta gruřdeeneem un řchłetinaja řneegu řew lihđša. Āaifa redřamā debeřs bija pařřwiluřes melnā, gabalainā uř-
walkā. Āifai retas ūwaifnites ūaut fur pařđija. Bet tur ūařtu uř řeemeleem, aif melnās meřđa řriřpas, it tā miřřigs řihřis, pařehlās beeřs, melns mahřlonu blařķis — til melns tā wistumsřchā natiř. Šchis miřřu řihřis ar řatru ařumirřli peeneřmās leelaks un draudořđals. Āaifř ar řawām malām iřpletās arweenu platařs un platařs un ar řawu wirřgalu mehřđinaja řařneegat apwahřřđna widu. Āaifř peenehřmās ar řatru břiřđi řiřpārs un arweenu řařta wairaf řneega noraut uř řemi. . . Weidřot řihřa wirřgals bija řařneeřřis apwahř-
řđna widu un nu ūařđās ūařđs řneega putenis, ūařđu mehřs. Āalrijas eefřiwōtaji, reifi dabunam řemā reřřet. Āaifř melno debeři un balto řneegu žita neta wairaf nebij redřams, tā ūifai řuřtořđs pařařis maifřjums. Un pa wiřu řcho maifř-
jumu tā neredřams ūawo řařořa řeemela dšēřraais wehřřđ. řneegs no wina gruřdeeneem mutuloja un řchłetinajās weenā leelā, plařđā wirtul. Debeřs un řeme tagad bija kopā řajau-
řřchees. Wehřřis řauza un gaudořa, tā iřřařis neřwehřs, furřđ meřē pehř laupřjuma. Āriřř gaudořđana pařrgahja řehřłā, raudaliğā řmiłřřeřđanā, tad atkal řarđā řweeřřđanā; weidřot abas řanas řajaužās kopā un, itā niřni řuni plehřđamees un weens otru řerdami, aifłaidās prořam uř deenwiddeem. Āaifř balřis iřřuda, bet tur uř deenwiddeem ūaut řas řmagi, druřmi, it tā no meega iřtrauřets miřřis, waremē eefđnařđās: laifam meřřs. . . Bet tani pařđā břiřđi ūaifřđana, gaudořđana un řmiłřřeřđana ūařđās atkal no řawo un itā řawus beedrus gřiweđami panahřti, ūařořa un řřeřđa řche neřwehři uř preeřřđu wehl weęantati, řchłetinadami un raudami řneegu řew lihđša.

Āa tam wiřs debeřu apjums bija pařřwiljees tumsřđā řehru uřwalkā. Āaifřs bija řatumřufe daudř wairaf. řneega řařřta bij řařņiřufe labi beeřa. Weetām, aifwehři, řařehlās jau augřtas řneega řupenas.

řrigalim břiřđana pa leelřeku ūapa aifween řmagata. No řařřuma wehl žif neřiř wareja iřřđřit eēbrauřtās pehřas, bet břiřř winas iřřuda un tad řrigalis wairaf neta řawā preeřřđā neredřeja, tā ūifai pař řemi melno debeři un preeř-
řđā ūařořořđos řneega wilmus, řem ūureem apahřđā řchřř-
ředams liřgojās baltais marmora dibens.

Rařđas řrigalim řiga arweenu dšifat řneegā un ūadehř eeřđana gahja ūoti gaufi uř preeřřđu. Beř tam natiř laikā, fur řeřđā naw redřams, wareja jau itin weegli nomalđitees no žela. Bet řrigalis lihđř řchim wehl bija řpehřis noeet pa žela widu, řařđam apřaifřitams apahřřeje ūeeto, řařařuřđo řneegu řaur miřřto wifas řařřtu.

Bet tas nebija weeęls darbs. řrigalim břiřř jau peere ūapa no řweedreem řlapja un dřeřbēs, pār řitu meeřu, wiřđ řařta juř řawadu nogurđinořđu mitrumu, furřđ wina lořeklus pađarija aifween řiřwalus un řařđanatus. Āaifř tas bij řri-
gala řpehřs, furřđ iřgaroja no muřřkeem? řrigalis ūifai ma-
niřa, fa wina řpehřs arweenu ūapa mařas un mařaks. Břiř-
řđam winam preeřřđ ařim řařta greestees leeli tumsřđi apali plankumi. Tad řrigalis iř neta wais neredřeja, tā ūifai tumsřđo pořtořđo natiř ap řemi. Bet řchee plankumi rařđijās ūifai dařđas řeřundes; tad wini ūapa bařłaki un bařłaki, beidřot peenehřma raibu řařřu un tad iřřuda pawifam. Āařđbřiřđ atkal řrigalis balđās řneega pehřřlas eedomajās par duhřdam un winam neřaifři řařta reibt galwa un nořņiřuřđais řerme-
nis tilko nenogahřās pee řemes řchāi miřřřařā gultā. Bet řrigalis řanehřma atkal řawus řpehřtus un, řmagi řpařřđibams řneegu, řoloja řařłat.

Āai gan řrigalis, žif ween wareja, bija eerařwis řařłu řemajā apřařřiti, tomehr řneegs un wehřřđ ari wehl pařpehřja

Veepaja. No ahrsemem pahrgelojis, peenemu

flimneekus

parasta laita. Dr. J. Rivitskis, Seelaja eela № 18.

Mana I. istabas meitu skola ka ari mana I. skolu shmešanas skola no 15. aprila atrodas itai

Riga,

Romanova eela № 6, Stolas eela sturi. Mahzies, tuas wchlas n galwofcham abas stolas kusti shmahitas, war ideanas perfontaji waj ari ar raktu peeteitees. Jastabas meitu stolas mahzies dabon, peh 6 nedelu mahzibas laika, tuhlt weetu Riga pe aughtas algas. — Miteklis un ari pilna penija n wchlechanos mahjas.

Seme

pahrdodama Lezhitu muischa, Kaimus gubernā, tuwu pe Kursemes (Bulafschu pagasta) robezham, pusotras juddes no Schagares, 4 juddes no Wchmes dielstela stajas. Seme war dirkt ar Semneetu bankas palihdsibu, gabalos pa 30 defetinam, ar jaunū mechu, pawišam kahdas 400 defetinas. — Tuwaku šinu deht jagreeshas pe mietas muišmeekam Goblewskim peederigās Lezhitu muischas muišfanga Roberta Dawida, cp. or. Король, Ковенской губ.

Kaufaimneezibas lectu un lopu ispahrdofchana Kaimirmuischa, Dobeles apr., 14 werst. no Jelgawas, tuwa zaur Temetes peepeschu npluhfchanu ita pahtraukta, turpinates lihbi 22. aprilim šh. g. Wehl atrodas 10 jaunpeena gomis, zentrifuga notrejmošanas, šweesta kutmašinas, rindu sehjmašina, 2 juhu šweedru un 2 lemefchu arkti, rati un žitas šaimneezibas leetas, ka ari pelufsch, ležas un peletece šini.

Baušas aisdewu un krahskafes direkšija dara šhis kafes beedreem šinam, ka nš 11. aprilim šh. g., pulst. 11 deenā, nolemta ahrfabrtiga

generalfapulze Pilsehtas Baldes šahle. Ja šhi šapulze aš nepeteekofchas peedallšchanas nenotiftu, tad no litta

otra šapulze nš 25. aprilim šh. g., pulst. 11 deenā, un taps peemēts, ka otra šapulze neatnaktufšee beedri peeweenofschēes atnaktufcho beedru balšu wairafumam.

Deenas šahrtiba: 1) Beedra H. von Drlowšta preefšklikums paugstinat direktoru algu. 2) Direkšijas preefšklikums pašeminat projektēs par beedreem isšnegeteem aisdewumeem.

Baušā, 4. aprilim 1901. g. Direktors: Eduard Eckert. Grahmawebis: Brandenburg, № 2431.

Puifis pee brankšanas weeglds darbds war peeteitees Štrijneru eela № 22, ehbergi pa treiš, 1 trepi augšā, pee Šoern.

Derigas grahmatas

dabujamas wifās grahmatu pahrdotawās:

I. Mans testaments. Uhdens-ahršmeeziba, wefeleem un flimeem par labu šaraktita no Msgr. Sebastiana Aneipa. Tulkofjis stud. med. J. Gubšha. Ar daudš šhmejumeem. Matšā brošeta 1 rbl., ešeeta 125 šap., glihti ešeeta 150 šap. Peefuhtijums pa pašu matšā 20 šap. „Waltijas Wehstnešs“ šata: „Št weens, kam šawu wefeleiba mihta, lašis šho grahmatu ar leelu intreš. — Ka šawu mešu noruhtit, to war mahzitees no šhis grahmatas un talab to šawem laštateem labpahrt ešezjam.“

Peefijm. Patlaban atrodās darbā Aneipa „Kodizils pee Mana testamenta Otrā data“.

II. Wadonis pa bišchu dahrsu. Biškopju kalendars no Eduarda Wertrama. Tulkofjušhi M. un J. Kufškewiti.

Ar 76 šhmejumeem un 3 galweno šropu tihpu rifeem un tabeem, ar Ed. Wertrama šihmetni, 233 l. p. beša. Matšā brošeta 80 šap., ešeeta 1 rbl. Peefuhtijums pa pašu matšā 15 šap.

„Waltijas Wehstnešs“ šata: „Wertrama „Wadonis pa bišchu dahrsu“ pahrtulfošs jau gandrihi wifās kulturtautu walodās un talab waram itai preegatees, ka tas nu ari Latweefchu drauweešem pe-ešjams.“

„Zehwija“ šata: „Žeen. tulkotaji „Zehwijas laštateem“ jau šen pašijiami zaur šawem kreeteem rakšteem par biškopibu.“

III. Rotas grahmata biškopjeem. Šastahdišs L. A. Potehins, Kešarištās Brihwās Škonomištās Beedribas Biškopības šdmišijas sekretars. Ar 100 šhmejumeem. Latwifki no Fr. Fišera. Matšā brošeta 50 šap., ešeeta 65 šap., glihti ešeeta 85 šap. Peefuhtijums pa pašu matšā 15 šap.

IV. Wehl dabujama itai nedaudš ešemplarās: Mahziba biškopiba. Kešarištās Brihwās Škonomištās Beedribas Biškopības Komišijas ušdewumā un šamehā ar no winas isšrahdato programu šastahdišs L. A. Potehins. Ar 83 šhmejumeem un wenu šalihšfinašchanas šropu rahmišchu leeluma tabeli. Latwifki no R. Kopymana. Matšā brošeta 70 šap., ešeeta 100 šap., glihti ešeeta 120 šap. Peefuhtijums pa pašu matšā 15 šap.

V. Rošchu grahmata: Tizibas balšs jeb tšhetrbalšigas medijas. Matšā abdas wahšds ar šelta muguras rakstu 180 šap., abdas wahšds šelta špeedumeem 2 rbl. Peefuhtijums pa pašu matšā 20 šap. Peefijm. Šlofchas pašmaršas nemu ari naušdas weetā.

S. Rubjes Grahmata un rakšamu lectu pahrdotawa, Seepaja, Wofšales eela Nr. 36, pee Annas tirgus. Pašta adreše: Книжному магазину С. Рубя, Либава.

Oskara Sades

mašhinn fabrika un dsells leetawa Jelgawā, Lilienfelda eela Nr. 27, aš Ešera wahrteem,

ušnemās pagatawot: dreibenkus, urb-jamās mašhinas wentilatorus preefšch kalejeem, škruhwštikus, keegelu preešes, wagonus, jušchkas, krahšns durwis,

plihitis, arklus, šalmu fratitaju ašis, ratu ašis u. ž. Wifadu mašhinnu islabofchanu isdara par lehtakām ženam.

Segleneeku prezes peedahwā leelā iswehlē par pašijstami lehtām ženām E. S. Smirnowa manteneeki, J. S. Parūgina manteneeki.

Šhpafšneeks: A. Artemjewš. 96. Jelgawā, kolonadās 96.

Ufemās pagatawot: dreibenkus, urb-jamās mašhinas wentilatorus preefšch kalejeem, škruhwštikus, keegelu preešes, wagonus, jušchkas, krahšns durwis,

plihitis, arklus, šalmu fratitaju ašis, ratu ašis u. ž. Wifadu mašhinnu islabofchanu isdara par lehtakām ženam.

Segleneeku prezes peedahwā leelā iswehlē par pašijstami lehtām ženām E. S. Smirnowa manteneeki, J. S. Parūgina manteneeki.

Šhpafšneeks: A. Artemjewš. 96. Jelgawā, kolonadās 96.

Jaunās rotas zentrifugas „Perfekt“ no Burmeistera un Waina Kopenhagenā. Pahrbanditas Petermuischas mehšina šchanas šarmā.

Godalgotas ar šelta medatu Peterburgā. Augštakā godalga pafaules isšahde Parisē.

Generalweetneeks: Sabeedr. „Pašchpalihdsiba“ (Selbšhilfe).

Rigā, Walmu eela № 2.

Agenti: Zehšis: E. Blumberga šgs, isšahdeš laukumā. Waktā: J. A. Podera šgs.

Walmeerā: Kampe šgs. Šmiltenē: D. Weshczema šgs. Lafdonā: A. Wuljaka šgs. Tufumā: Tufuma Kofsuma beedriba. Kuldigā: A. Kubasch šgs.

Seepaja: E. W. Tode šgs.

C. Haack,

Jelgawā, pee Ešera wahrteem, zaur šho pašino, ka wina

jaunās twaitafudmalas,

apghabatas ar wifštreetašajām jaunlaiku mašhinaš, atrodās piinā darbā un isgatawo wifu šchiru rupjas un smallas gruhbas un putrainus, un bišdelē kweefšus un rudšus uš wifšlabat eerihfo-teem jaunateem walzu gangeem, zaur to ešpehšjams wifus pafšelejums uš pafšifalo un labako ispiidit.

Šataws ispiidit wifus meldera amatam peekrihtofšus ušdewumus un gaibidams uš pafšellejumeem no Šuhju pufes, šhmejos ar augšžeenibu

C. Haack.

Jelgawas Kaufaimneezibas Beedribas Krahšchanas un Wifdošchanas Sabeedr.

(Atklahta februari 1900. g.) Jelgawā, Katoku eela № 46 („Semlojja“ redakšijas telpās).

Bilanze.

31. martā 1901. g. Beedru garantija un drošchibas kapitāls 273,725 r. 33 f.

Table with columns: Aktiwa, rbl., l., Pasywa, rbl., l. Rows include: Kafē un žitās l. eestahdēs, Wifdewumi pret galwe-neešem, Wifdewumi pret eerih-lajumeem, Kantora fontis, Inwentars, Dašchadi, Beedru dakas, Noguldijumi ar ušfa-žichamu, Noguldijumi beš ušfa-žichanas, Dividende, Noguldijumu rentes, Wifdewumu rentes, Referwēs kapitāla fontis, Pabalšta fondis.

Šabeedriba matšā par uoguldijumeem par gadu 6%, škaitot no noguldichanas deenas. Noguldijumi atšwabinati no wifšem kroma nobolteem. Par ašdewumeem nem 7-8% par gadu. Rakstu naušdas nelahdas netop nemtas. Šabeedribas darichanas noteef šatru deenu no pulstēn 11-12 deenā.

Alžiju šabeedribas agrat Brister & Rosmann. Wifalabakās šchjmašinas. Weegla rihlofchanas. Klufa un ahtra darbiba. Eleganta isflata.

Jelgawā par lehtakām ženam dabujamas weenigi pee J. Žegerā, Seelajā eela № 9. Grahmata, rakšamu un šhmejamu lectu pahrdotawa. Turpat ari lehtas konto grahmataš, wifoles, wifolu tafes un šihgas.

Kalnamišchas-Terwetenes Kaufaimneezibas Beedriba.

III. Jautajumu wafarš Kalnamuišchas pagasta namā 14. aprilim šh. g., pulstēn 7 wafarā. Kunds šind. Kalnuišch par „šihw-neetu barofchanos“ un R. Waldmanis par „mehštu ušlabofchamu“.

Šeja 10 šap. Beedreem brihwa.

Uštrupe tifs notureta Šwehtes pagasta Tufšhdēs 27. un 28. aprilim šh. g., pulstēn 10 no rihā, turā pahrdos pret tuhlin šamafšu širgus, gomis, ratus, lamanas un dašchdašchabas šaimneezibas leetas.

Kas Seelupē no Bornsmindeš ploštā ašptuh-dinatōš 44 balšus ar ušrakšu uš ašreem „Šeepeln Drenger“ buhtu šakehriš, war pret pateijibas algu ušdot Puifšha šga weikalā Jelgawā, statolu eela № 43.

Žeen. Jelgawās un aplahrt-nes publikai pagobinos ar šho šinamū darit, ka no 1. martā š. g. ešmu ušnehmes 114. Nowotordiš-štas pulka muisčas šora wadibu. Šori pewardās ar 60 peršoni, šarp turām wairaki ešeh-rojami šofšiti.

J. Kaufštin, lapelmešters.

Ištaba isibrejama Dobeles eela № 2, pee Ušara.

Šha pawafara šehjai labi bihštiofchas

ahbolina un timoteja

šehklas par peerehmigām ženām peedahwā Aug. Kruhminšch, Jelgawā, Seelajā eela № 66.

Uštrupe tifs Jaun. Seefawas muischa dišhwes pahrnainas deht 18. aprilim notureta, turā pahrdos wairakšof-šchanā pret tuhlin šamafšu širgus, gomis un wifabas šemtošibas leetas.

Jaun. Seefawā, 6. aprilim 1901. g. Wehtras muischa 18. aprilim šh. g. tifs notureta

uštrupe, turā pahrdos gomis, ratus, ragus un wehl žitas šaimneezibas leetas. Šahnis Klekšens.

Timoteju un timoteju ar bašardu janktu, pahrdod Jaun. Platones muischas walde.

Wahju

Kalendars isdots no redaktora J. Weissmana, isnahža un dabujamš „Latweefšhu Wifšhu“ redakšija, štangišferu eela № 14, un Š. Mlanana grahmataš pahrdotawā, Seelajā eela № 21. Matšā 25 šap.

J. Redlicha angļu magastina.

Sahfot no 9. aprila mana Musikas instrumentu špezial-nodata un islabofchanas darbniza preefšch wifšeem musikas instrumenteem

atradišees Rigā, Rakku eela pahri pretim manam galwenajam weikalam.

Ceteizu šawu papildinato un bagatigi apghadato krahjumū, ka: wifus metala, koka un puhšchamos instrumentus, wifus štihgu instrumentus, harmoniumus, ameriškū un wahžu harmonikas, wifus mehanifškus musikas instrumentus, fonografus, gramofonus un wifu musikas instrumentu peederumus.

Zenu rahditajus isfuhtu beš matšās.

J. Redlich.

Доволено цензурою. Рига, 9-го апреля 1901 г. Drufats pee J. Š. Šteffenhagenā un dehta. (Št klahst peelikums.)

